



Smlouva o zasílání datových souborů z T & T Číslo 982807-2074/2012

Česká pošta, s.p.

se sídlem: Politických vězňů 909/4, 225 99 Praha 1

IČ: 47114983

DIČ: CZ47114983

zastoupen/jednající:

zapsán v obchodním rejstříku

bankovní spojení:

číslo účtu:

korespondenční adresa:

BIC/SWIFT:

IBAN:

dále jen "ČP"

a

S

souladu s

ustanovením § 51 zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů tuto Smlouvu o zasílání datových souborů z T & T (dále jen "Smlouva").

101

1. Předmět smlouvy

- 1.1. Předmětem této Smlouvy o zasilání datových souborů z T&T (dále jen "Smlouva") je zajistit zasilání informací ze systémů ČP o stavu podaných poštovních zásilek (dále jen "zásilky") Objednatele ve formě datových souborů (dále jen "soubory") v rámci služby Datové soubory z T&T¹.
¹Track and Trace
- 1.2. Souborem se rozumí datový soubor, který obsahuje informace o stavu podaných zásilek Objednatele. Soubory budou zasilány elektronickou poštou na e-mailové adresy určené Objednatelem ve stanoveném časovém rozmezí.
- 1.3. Stav zásilky znamená informaci o fázi, ve které se daná zásilka nachází (např. podaná, přepravovaná, uložena, doručená, apod.). Podrobné informace jsou uvedeny v Technické dokumentaci ke službě Datové soubory z T&T, a to v Příloze č. 2 k této Smlouvě.
- 1.4. Soubory jsou zasilány Objednateli automaticky a obsahují informace o pohybu zásilek za předcházející den.
- 1.5. Poskytování souborů je součástí poštovní služby dle zákona č. 29/2000 Sb., o poštovních službách a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a bude poskytována v souladu s tímto zákonem a Poštovními podmínkami České pošty, s.p. - Ceníkem základních poštovních služeb a ostatních služeb (dále jen "Ceník"), platnými ke dni poskytnutí této služby.
- 1.6. Poskytování služby je podmíněno podáváním zásilek s čárovým kódem (jedinečný identifikační kód přidělený každé zásilce - "podací číslo") a uzavřením příslušné písemné smlouvy na tyto zásilky.
- 1.7. Objednatel se zavazuje za službu zaplatit řádně a včas stanovenou cenu.

2. Rozsah služby

- 2.1. ČP se zavazuje, že Objednateli zajistí zasilání souborů k jeho podaným zásilkám, každý kalendářní den v době od 06:00 do 12:00 hodin, elektronickou poštou.
- 2.2. Soubory se generují pouze při pohybu zásilek za období předcházejícího dne od 0:01 hod. do 24:00 hod. a jsou následně zasilány jednou denně na e-mailovou/é adresu/y určenou/é Objednatelem v bodu 2.3 tohoto článku.
- 2.3. E-mailová adresa pro zasilání souborů: jiri.pomahac@setos.cz
- 2.4. ČP zajistí Objednateli zasilání souboru pro poštovní služby, a to pro jeden z následujících typů a druhů souborů:

Typy souborů:

a) Stav z předcházejícího dne

(Všechny informace o pohybu zásilky v předcházejícím dni)

*b) Stavový soubor

(Poslední informace o stavu zásilky z předcházejícího dne)

*c) Historický soubor

(Všechny informace o zásilce, tj. od podání až do poslední informace o pohybu zásilky v předcházejícím dni)

Druhy souborů:

a) Základní soubor

(Základní informace o zásilce, např. vrácená)

*b) Rozšířený soubor

(Rozšířená informace o zásilce, např. vrácená, nedostatečná adresa)

*Od 1. 1. 2009 bude ČP poskytovat soubory: typ a) a druh a)

3. Cena a způsob úhrady

3.1. Cena bude Objednateli účtována v souladu s Ceníkem, platným ke dni poskytnutí této služby. Ceník, platný ke dni podpisu Smlouvy, je Přílohou č. 1 této Smlouvy. Cena je uvedena bez DPH. K ceně služby bude připočtena DPH v zákonné výši dle platných právních předpisů.

ČP si vyhrazuje právo Ceník jednostranně měnit.

3.2.

3.3.

ode dne jejího

142 00 Praha

3.4.

stanovené v §
prodlení podle

3.3 tohoto

4.1.

4.2.

O budou smluvní strany neprodleně písemně informovat. Tyto změny nejsou důvodem k sepsání Dodatku.

4.3. Ujednání smluvních stran při poskytování služby Datové soubory z T&T:

ČP bude:

- informovat Objednatele o jakékoli změně týkající se poskytování předmětné služby, a to nejpozději před účinností této změny

Objednatel bude:



- informovat ČP o všech změnách, které se týkají řádného poskytování předmětné služby, minimálně 14 dní před účinností požadované změny.
- 4.4. Za škodu vzniklou porušením svých povinností ČP neodpovídá.
- 4.5. Případné reklamace budou řešeny dle poštovních podmínek jako tzv. jiná reklamace.

5. Závěrečná ustanovení

- 5.1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31.12.2013. Každá ze stran může Smlouvu vypovědět i bez udání důvodů s tím, že výpovědní lhůta 1 měsíc začne běžet dnem následujícím po doručení výpovědi druhé straně Smlouvy. Výpověď musí být učiněna písemně. Po skončení účinnosti Smlouvy vrátí Objednatel ČP nepoužité adresní štítky.
- 5.2. ČP si vyhrazuje právo odstoupit od této Smlouvy, jestliže Objednatel přes upozornění nedodrží sjednané podmínky. Toto upozornění ČP písemně oznámí Objednateli na jeho poslední známou adresu s tím, že je Objednatel povinen ve lhůtě 15 dnů napravit zjištěné nedostatky. V případě marného uplynutí této lhůty má ČP právo od této Smlouvy odstoupit.
- Od této Smlouvy je možné odstoupit také v důsledku zahájení insolvenčního řízení na Objednatele nebo kdykoliv v jeho průběhu. V takovém případě není Objednateli poskytnuta dodatečná lhůta 15 dnů a ČP je oprávněna odstoupit od této Smlouvy bez předchozího upozornění.
- Odstoupení od této Smlouvy je vždy účinné a Smlouva se ruší ke dni doručení písemného oznámení o odstoupení druhé straně Smlouvy. Vzájemná plnění poskytnutá stranami Smlouvy do odstoupení se nevrací a Objednatel je povinen uhradit cenu služeb, poskytnutých ČP do odstoupení.
- 5.3. Dnem doručení písemnosti odeslaných na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s touto Smlouvou, pokud není prokázán jiný den doručení, se rozumí poslední den lhůty, ve které byla písemnost pro adresáta uložena u provozovatele poštovních služeb, a to i tehdy, jestliže se adresát o jejím uložení nedověděl.
- 5.4. Smluvní strany se dohodly, že veškeré spory z této Smlouvy budou rozhodovány s konečnou platností v rozhodčím řízení, a to jedním rozhodcem, jmenovaným Společností pro rozhodčí řízení a. s., IČ 26421381, se sídlem Praha 2, Sokolská 60, PSČ 120 00 (dále jen "Společnost"). Smluvní strany se dohodly, že spor bude rozhodnut bez ústního jednání na základě předložených písemností. Rozhodce ale může nařídít ústní jednání, pokud to bude považovat za potřebné. Řízení je neveřejné, jednací místo je v sídle Společnosti. Rozhodčí řízení se bude řídit ustanoveními zákona o rozhodčím řízení a v jeho intencích Jednacím řádem pro rozhodčí řízení Společnosti a Pravidly o nákladech rozhodčího řízení, platnými ke dni zahájení rozhodčího řízení a publikovanými na internetové stránce <http://www.rozhodci-rizeni.cz/> a dostupnými v sídle Společnosti a s jejichž zněním smluvní strany výslovně souhlasí.
- 5.5. Tato rozhodčí doložka nabývá účinnosti dnem podání žaloby k rozhodci prostřednictvím Společnosti.
- 5.6. Ustanovení bodů 5.4 a 5.5 tohoto článku platí i po skončení této Smlouvy, a to i tehdy, jestliže dojde k odstoupení od ní některou ze stran či oběma stranami.
- 5.7. Tato Smlouva může být měněna pouze vzestupně očíslovanými písemnými dodatky ke Smlouvě podepsanými oběma Smluvními stranami.
- 5.8. Pokud by bylo kterékoli ustanovení této Smlouvy zcela nebo zčásti neplatné nebo jestliže některá otázka není touto Smlouvou upravována, zbývající ustanovení Smlouvy nejsou tímto dotčena.
- 5.9. Tato Smlouva je vyhotovena ve 2 (slovy: dvou) stejnopisech s platností originálu, z nichž každá Smluvní strana obdrží po jednom.

- 5.10. Práva a povinnosti plynoucí z této Smlouvy pro každou ze stran přecházejí na jejich právní nástupce.
- 5.11. Vztahy neupravené touto Smlouvou se řídí platným právním řádem ČR, zejména zákonem č. 29/2000 Sb., o poštovních službách, v platném znění a zákonem č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
- 5.12. Oprávnění k podpisu této Smlouvy objednatel dokládá:
- platným výpisem z obchodního rejstříku nebo jeho ověřenou kopií (ne staršími 6 měsíci)
- 5.13. Smlouva je platná a účinná dnem podpisu oběma Smluvními stranami.
- 5.14. Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva vyjadřuje jejich úplné a výlučné vzájemné ujednání týkající se daného předmětu této Smlouvy. Smluvní strany po přečtení této Smlouvy prohlašují, že byla uzavřena po vzájemném projednání, určitě a srozumitelně, na základě jejich pravé, vážně míněné a svobodné vůle. Na důkaz uvedených skutečností připojují podpisy svých oprávněných osob či zástupců.

Příloha:

Příloha č. 1 - Ceník služby Datové soubory z T&T platný ke dni podpisu této Smlouvy

Příloha č. 2 - Technická dokumentace ke službě

V Praze dne 21.2.2012

Za ČP:



Tomáš Závorka
obchodní ředitel regionu Praha

Česká pošta, s.p.
Politických vězňů 909/4
225 99 Praha 1 - 261
IČ: 47114983 DIČ: CZ47114983



Příloha č. 1 - Ceník služby Datové soubory z T&T

1. Zvláštní poštovní služby

Podmínkou pro poskytnutí této služby je uzavření písemné Smlouvy o zasílání datových souborů z T&T. Soubory jsou zasílány Objednateli elektronickou poštou.

2. Zprostředkování služby
(zavedení podavatele pro poskytování služby)..... 250 Kč
3. Zasílání jednotlivých souborů zdarma
4. Cena je uvedena bez DPH. K ceně služby bude připočtena DPH v zákonné výši dle platných právních předpisů.

Příloha č. 2 – Technická dokumentace ke službě Datové soubory z T&T (verze: od 1.1.2009)

1. Úvod

Tato dokumentace slouží smluvním Objednatelům zásilek ke zpracování zasílaných souborů s informacemi o stavech zásilek přepravovaných v síti služeb České pošty, s.p.

Soubory jsou zasílány automaticky elektronickou poštou (e-mailem) na základě Smlouvy o zasílání datových souborů z T&T, a to každý kalendářní den v době mezi 06:00 až 12:00 hod. na adresy určené Objednatelem.

Soubory obsahují definované informace o stavech jednotlivých zásilek s čárovým kódem (jedinečný identifikační kód přidělený každé zásilce – „podací číslo“), viz kapitola III této dokumentace, které u zásilek nastaly za předchozí kalendářní den.

V případě, že za daný kalendářní den žádná událost o žádné zásilce Objednatele nevznikla, soubor se nezasílá.

Dle smluvních ujednání jsou soubory dvojího druhu, a to:

- a) Základní soubor – obsahuje základní informace o stavech zásilek (viz tabulka 3a)
- b) Rozšířený soubor – obsahuje detailní informace o stavech zásilek (viz tabulka 3b)

2. Názvy předávaných souborů

Objednatelům jsou předávány komprimované soubory algoritmem ZIP s tímto názvem:

Soubor pro poštovní služby

Název komprimovaného souboru (ZIP archiv): Wxyyyppp.zzl

Název textového souboru (obsah ZIP archívu): Wxyyyppp.tzz

kde:

- W – pevné označení souboru pro poštovní služby
- x – typ Odesílatele dle přiděleného technologického čísla (F, U, C, M)
- yyy – pořadové číslo dne v rámci kalendářního roku
- ppp – číslo Odesílatele na sběrné poště dle přiděleného technologického čísla
- t – druh souboru (T – základní, R – rozšířený)
- zz – číslo Odesílatele nebo sběrné pošty dle přiděleného technologického čísla
- l – pevné označení typu komprimace (l - ZIP)

Příklady:

*pro Objednatele F 07 bude vytvořen komprimovaný soubor pro poštovní služby
WF295000.071, který bude obsahovat textový základní soubor WF295000.T07*

pro Objednatele U 071 bude vytvořen komprimovaný soubor pro poštovní služby
WU295100.071, který bude obsahovat textový rozšířený soubor WU295100.R07

pro Objednatele C 3690 bude vytvořen komprimovaný soubor pro komerční služby
VC295900.361, který bude obsahovat textový základní soubor VC295900.T36

pro Objednatele M 36152 bude vytvořen komprimovaný soubor pro komerční služby
VM295152.361, který bude obsahovat textový rozšířený soubor VM295152.R36

3. Struktura souboru

Textové soubory mají dynamickou strukturu dle jednotlivých stavů zásilek.

Jako oddělovače jednotlivých sloupců je použit znak „;“ – středník.

Struktura souborů obsahuje tři typy datových vět:

Typ věty 1:

| Pole č. | Význam pole | Počet míst | Poznámka |
|---------|--|------------|----------|
| 1 | Čárový kód zásilky | 13 | |
| 2 | Stav (událost) zásilky | 2 | |
| 3 | PSC, kde k události došlo | 5 | |
| 4 | Datum vzniku události | 8 | |
| 5 | Čas vzniku události | 5 | |
| 6 | (Rezerva) | 0 | |
| 7 | (Rezerva) | 0 | |
| 8 | (Rezerva) | 0 | |
| 9 | (Rezerva) | 0 | |
| 10 | (Rezerva) | 0 | |
| 11 | (Rezerva) | 0 | |
| 12 | Variabilní symbol dobírkové Pk | 10 | |
| 13 | Variabilní symbol zásilky (zákaznické číslo) | 10 | |

Typ věty 2:

| Pole č. | Význam pole | Počet míst | Poznámka |
|---------|------------------------------|------------|----------|
| 1 | Čárový kód zásilky | 13 | |
| 2 | Stav (událost) zásilky | 2 | |
| 3 | PSC, kde k události došlo | 5 | |
| 4 | Datum vzniku události | 8 | |
| 5 | Čas vzniku události | 5 | |
| 6 | Částka výplatného za zásilku | 12,2 | |
| 7 | Hmotnost zásilky | 6,3 | |

| | | | |
|----|--|------|--|
| 8 | Částka dobírky | 12,2 | |
| 9 | Udaná cena | 12,2 | |
| 10 | Požadované služby k zásilce | 15 | |
| 11 | Částka za svoz | 12,2 | |
| 12 | Variabilní symbol dobírkové Pk | 10 | |
| 13 | Variabilní symbol zásilky (zákaznické číslo) | 10 | |

Typ věty 3:

| Pole č. | Význam pole | Počet míst | Poznámka |
|---------|--|------------|----------|
| 1 | Čárový kód zásilky | 13 | |
| 2 | Stav (událost) zásilky | 2 | |
| 3 | PSC, kde k události došlo | 5 | |
| 4 | Datum vzniku události | 8 | |
| 5 | Čas vzniku události | 5 | |
| 6 | PSC adresáta | 5 | |
| 7 | (Rezerva) | 0 | |
| 8 | (Rezerva) | 0 | |
| 9 | (Rezerva) | 0 | |
| 10 | (Rezerva) | 0 | |
| 11 | (Rezerva) | 0 | |
| 12 | Variabilní symbol dobírkové Pk | 10 | |
| 13 | Variabilní symbol zásilky (zákaznické číslo) | 10 | |

Datové věty jsou předávány k těmto stavům zásilek (viz Typ věty 1, 2, 3 pole č. 2) a dále v rozdělení na: a) Stav zásilky – Základní soubor nebo b) Stav zásilky – Rozšířený soubor

a) Stav zásilky – Základní soubor:

| Stav | Význam | Typ věty | Poznámka |
|------|-------------------------|----------|--------------------|
| 21 | Podaná | 2 | |
| 75 | Přepravovaná | 1 | Pouze zásilky I.TU |
| 51 | Vstup na dodací poštu | 1 | |
| 8D | Dosílka na jinou adresu | 3 | |
| 8E | Poškozená | 1 | |
| 82 | Uložená | 1 | |
| 8T | Chybně směrovaná | 3 | |
| 88 | Vyšla z evidence | 1 | |
| 91 | Doručená | 1 | |
| 95 | Vrácená | 3 | |
| 9V | Doručená odesílateli | 1 | |



b) Stav zásilky – Rozšířený soubor:

| Stav | Význam | Typ věty | Poznámka |
|------|--|----------|--------------------|
| 21 | Podaná | 2 | |
| 75 | Přepřavovaná | 1 | Pouze zásilky I.TU |
| 51 | Vstup na dodací poštu | 1 | |
| 8D | Dosílka na jinou adresu | 3 | |
| 8E | Poškozená | 1 | |
| 82 | Uložená | 1 | |
| 8T | Chybně směrovaná | 3 | |
| 8U | Předaná k doručení jiné poště | 3 | |
| 8Z | Chybně směrovaná | 3 | |
| 88 | Vyšla z evidence | 1 | |
| 91 | Doručená | 1 | |
| 95 | Vracená (odepřeno přijetí) | 3 | |
| 96 | Vracená (adresát neznámý) | 3 | |
| 97 | Vracená (prošla odběrní lhůta) | 3 | |
| 98 | Vracená (úmrtí adresáta) | 3 | |
| 9B | Vracená (adresát se odstěhoval bez udání adresy) | 3 | |
| 9E | Vracená (nedostatečná adresa) | 3 | |
| 9V | Doručená odesílateli | 1 | |